



GEL WC DÉTARTRANT DÉSINFECTANT

Disinfectant descaling toilet gel - Gel WC descalcificador desincrustante desinfectante

Gel concentré acide, détartrant et désinfectant, pour l'entretien et la remise en état des cuvettes et urinoirs. Il est prêt à l'emploi et libère une agréable odeur de pin. Il est sans danger pour les fosses septiques.

Concentrated acidic descaling and disinfecting gel for the maintenance and repair of toilet bowls and urinals. It is ready to use and has a pleasant pine scent. It is safe for septic tanks.

Gel ácido concentrado desincrustante y desinfectante para el mantenimiento y reparación de inodoros y urinarios. Está listo para usar y tiene un agradable aroma a pino. Es seguro para fosas sépticas.

Dosage & Mode d'emploi - Dosage & Instructions for use - Dosificación & Instrucciones de uso
Ouvrir le bouchon en pressant sur les deux côtés lisses du bouchon. Appliquer le produit pur directement le long des parois de la cuvette et sous les rebords des cuvettes et urinoirs à détartrer. Laisser agir environ 5 à 10 minutes, brosser puis tirer la chasse d'eau. Pour les surfaces fortement entartrées, renouveler l'opération. *Ne pas utiliser en combinaison avec des agents alcalins (contenant soude ou potasse) ou oxydants (contenant javel).*

Open the bottle by pressing on the two smooth sides of the cap. Apply the pure product directly along the sides of the bowl and under the rims of the bowls and urinals to be descaled. Leave to act for 5-10 minutes, brush and flush. For heavily scaled surfaces, repeat the operation. *Do not use in combination with alkaline agents (containing soda or potash) or oxidising agents (containing bleach).*

Abra el frasco presionando los dos lados lisos del tapón. Aplique el producto puro directamente a lo largo de las fosas de la taza y bajo el borde del inodoro y urinario a desincrustar. Dejar actuar unos a 5-10 minutos, cepillar y tirar de la cadena. Para superficies muy escaladas, repita la operación. *No utilizar en combinación con agentes alcalinos (que contengan sosa o potasa) u oxidantes (que contengan lejía).*

Composition & Législation - Composition & Legislation - Composición & Legislación
Acides minéraux forts. Moins de 5% : agents de surface cationiques. Substances actives biocides : Chlorure de didécyldiméthylammonium (N°CAS 7173-51-5) 0,50% m/m et Ethanol (n°CAS 64-17-5) : 0,50% m/m.

Strong mineral acids. Less than 5% : cationic surfactants. Bifacial active ingredients : Didécyldiméthylammonium chloride (N°CAS 7173-51-5) 0,50% m/m and Ethanol (n°CAS 64-17-5) : 0,50% m/m.

Ácidos minerales fuertes. Menos del 5% : tensioactivos catiónicos. Ingredientes activos biocidas : Cloruro de didécyldiméthylammonio (N°CAS 7173-51-5) 0,50% m/m and Ethanol (n°CAS 64-17-5) : 0,50% m/m.

Normes-Standards - Normas
Bactéricide selon la norme NF EN 1276, en conditions de saleté (5 min de contact à 20°C) à la concentration minimale de 60%.

Leuvidicide selon la norme NF EN 1650, en conditions de saleté (15 min de contact à 20°C) à la concentration minimale de 80% vis-à-vis de la souche *Candida albicans*.

Bactericidal in accordance with standard NF EN 1276, in dirty conditions (5 min contact at 20°C) at a minimum concentration of 60% ; yeast-killing in accordance with standard NF EN 1650, in dirty conditions (15 min contact at 20°C) at a minimum concentration of 80% against the *Candida albicans* strain.

Bactericida según la norma NF EN 1276, en condiciones sucias (5 min de contacto a 20°C) a una concentración mínima del 60% ; leuvidicida según la norma NF EN 1650, en condiciones sucias (15 min de contacto a 20°C) a una concentración mínima del 80% contra la cepa *Candida albicans*.

Précautions d'emploi - Precautions for use - Precauciones de uso
Réserve à un usage professionnel. Utiliser les biocides avec précaution. Stocker et conserver dans son emballage fermé entre 5 et 40°C. Fiche de données de sécurité disponible sur www.thouy.net. Avant toute utilisation, lire l'étiquette et les informations concernant le produit.

For professional use only. Use biocides with care. Store and keep in closed packaging between 5 and 40°C. Safety data sheet available on www.thouy.net. Read the label and product information before use. Sólo para uso profesional. Utilice los biocidas con precaución. Almacene y conserve en envase cerrado entre 5 y 40°C. Ficha de datos de seguridad disponible en www.thouy.net. Lea la etiqueta y la información del producto antes de usarlo.



DANGER Contient : Océlyl bis(2-hydroxyéthyl)amine ; Acide chlorhydrique, Acide phosphorique. Peut être corrosif pour les métaux. Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux. Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Porter des vêtements de protection, un équipement de protection des yeux et du visage. EN CAS D'INGESTION : rincer la bouche. NE PAS faire vomir. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON, un médecin. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux) : Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/Sa doucher. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON, un médecin. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON, un médecin. Absorber toute substance répandue pour éviter qu'elle attaque les matériaux environnants. Recueillir le produit répandu.

DANGER Contains : Océlyl bis(2-hydroxyéthyl)amine ; Acide chlorhydrique. May be corrosive to metals. Causes severe skin burns and eye damage. Very toxic to aquatic life with long lasting effects. Wear protective clothing, eye protection, face protection. IF SWALLOWED : rinse mouth. Do NOT induce vomiting. Immediately call a POISON CENTER, a doctor. IF ON SKIN (or hair) : Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower. Immediately call a POISON CENTER, a doctor. IF IN EYES : Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER, a doctor. Absorb spillage to prevent material damage. Collect spillage.

PELIGRO Contiene : Océlyl bis(2-hydroxyéthyl)amine ; Acide chlorhydrique. Puede ser corrosivo para los metales. Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Llevar ropa de protección, equipo de protección para los ojos y la cara. EN CASO DE INGESTION : Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGIA, un médico. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo) : Quitar inmediatamente todos los prendas contaminadas. Quitarse la piel con agua/ducharse. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGIA, un médico. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS : Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando están presentes y puede hacerse con facilidad. Perseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGIA, un médico. Absorber el vertido para que no dañe otros materiales. Recoger el vertido.

THOUY

BP 70539 - 81107 Castres cedex
France +33 (0)5 63 62 70 33

14G002
UFI : AV24-QC1D-300H-WCTQ
LOT/DLUO : Voir sur le bidon
LOT/SHELF LIFE : See packaging
LOTE/FECHA DE CADUCIDAD : Ver envase



090424

